

Mr. Ronnie Maioli - RMtranslations

Email: rmtranslations@tutanota.com

Skype: [rm_translations](#)

Nationality: Italian

Year of birth: 1985

LANGUAGES

Native Italian. Fluent in English, French and Spanish.

OBJECTIVE

Freelance translation work from English, French and Spanish to Italian, making use of the languages proficiency gained since a young age by residing, studying and working several years in Italy, England, France and Spain.

PROFILE

Knowledge of financial and economics terminology acquired in early studies and proven by a diploma in Accountancy, Commerce and Programming, then improved by working in the field, also as a translator. Knowledge of mechanical and nautical terminology demonstrated by several years working and training in the nautical field.

Excellent computer skills and Internet research obtained through the above mentioned diploma and a hobbyist passion for electronics and coding.

Passionate in agriculture, cooking and travelling, also practicer of outdoor sports, with a good notion of the terminology related to the subjects.

Recently completed online translator training course and wishful to keep on deepening the knowledge of the topic.

Accustomed to meeting numerous deadlines per day and providing superior customer service.

EDUCATION AND TRAINING

2015	“Managing languages” course	Online
2014 - 2015	Various trainings in the mechanical field	Spain
2012	Training in the commerce field “Good communication to sell better”	France
2007 - 2010	Various trainings in the nautical field	France
2004	“Accountant, Commerce expert and Programmer” diploma	Italy
1997 - 1998	Academic year in England	England

PROFESSIONAL EXPERIENCE

In all spoken languages

Since 2015	Freelance translator	Online
------------	----------------------	--------

In English

2009 - 2012	Various employments in the nautical field	Mediterranean & Carribean Sea
-------------	-------------------------------------------	-------------------------------

In Spanish

2005 - 2007 & 2013 - 2015	Various employments in the tourism & commerce field	Spain
---------------------------	-----------------------------------------------------	-------

In French

2012 - 2013	Employed in the tourism & commerce field	France
2007 - 2009	Various employments in the nautical field	France

In Italian

2001 - 2005	Various employments in the tourism & commerce field	Italy
-------------	-----------------------------------------------------	-------

REFERENCES

“R. was prompt and accurate in translations. I was pleased and would work with him again with no reservations.”

(reference from a translations provider on ProZ.com)

“R. is a competent, hard working, self starter. He is a competent watchkeeper and tender driver. He is clean, tidy and pleasant. A good crew member and well liked by the owner's and guests. He would be an asset to any yacht.”

(reference from Captain of Motor Yacht)

“I have found R. to be honest, hard working, punctual, a good knowledge of products and a good seaman. R. has proven himself to be a good crewmember and well liked by the other crew.”

(reference from Captain of Motor Yacht)

“Very motivated and involved. Generous with his time sharing his knowledge. Always ready to work and with strictness.”

(training courses evaluation, cruise instructor, Federation Française Voile)
